

Documento que debe cumplimentarse, firmarse y devolverse por correo electrónico ([comptabilite-client@ptitclown.com](mailto:comptabilite-client@ptitclown.com)).

#### Informacion del cliente

Empresa: .....	Forma juridica: .....
Nombre de la tienda: .....	
Dirección: .....	
.....	
Dirección de facturación (si es diferente): .....	
.....	
Ejecutivo de empresa: .....	
Teléfono: ..... Correo electrónico (para las confirmaciones de pedido): .....	
Actividad: .....	
Número de identificación fiscal de la UE (IVA): .....	
Número nacional de identificación: .....	

#### Entrega

Dirección de entrega (si es diferente): .....	
.....	
Contacto: .....	
Horarios de apertura: .....	Días de cierre: .....
Centro de la ciudad <input type="checkbox"/> sí <input type="checkbox"/> No	Plaza de parking <input type="checkbox"/> sí <input type="checkbox"/> No
Zona peatonal <input type="checkbox"/> sí <input type="checkbox"/> No	Tailbord <input type="checkbox"/> sí <input type="checkbox"/> No
Mar/río para cruzar sin pue <input type="checkbox"/> sí <input type="checkbox"/> No	Con cita previa <input type="checkbox"/> sí <input type="checkbox"/> No
Zona de bajas emisiones <input type="checkbox"/> sí <input type="checkbox"/> No	Otros: .....
Incoterm: <input type="checkbox"/> EXW <input type="checkbox"/> FCA <input type="checkbox"/> DAP (por presupuesto) <input type="checkbox"/> Otros : .....	.....

#### Pago

Condiciones de pago: <input type="checkbox"/> transferencia bancaria <input type="checkbox"/> tarjeta de crédito	
Plazo de pago: <input type="checkbox"/> a la recepción de la factura <input type="checkbox"/> en un plazo de 30 días <input type="checkbox"/> en un plazo de 30 días a final de mes	
Contacto contable: .....	
Teléfono: .....	Correo electrónico: .....

#### FIRMA

Al firmar este documento, acepta sin reservas nuestras Condiciones Generales. Como recordatorio, los importes para conseguir el envío gratuito son los siguientes :

- DOM-TOM Entrega en puerto francés en el continente: 500€ HT ■ Bélgica/ Luxemburgo/ islas excl: 800€ HT
- Países Bajos / islas excl : 1000€ HT
- Alemania/ España/ Portugal/ Italia/ excl. islas: 1500€ HT ■ Suiza sin aduana de importación: 1500€ HT
- Otros países/ islas : sobre presupuesto ■ Transporte marítimo / aéreo : sobre presupuesto

Para Europa, si se alcanza el envío gratuito, se utilizará el incoterm DAP. Si no se alcanza, se utilizará FCA, y se producirán gastos de envío. Fuera de Europa, se utilizará el incoterm EXW. Para cualquier otro incoterm deseado, será necesario un presupuesto antes de cualquier envío.

**Fecha:** ..... **Firma y sello de la empresa:** .....

## CONDICIONES GENERALES DE VENTA

### PREAMBULO :

La empresa PTIT CLOWN ofrece la venta de artículos festivos (e/los "Producto(s)") exclusivamente a profesionales. Por lo tanto, el Código de Consumo no es aplicable en ningún caso a la relación entre las partes. El pedido por parte de un cliente (el "Cliente") de cualquier Producto ofrecido por la empresa PTIT CLOWN, da lugar a la celebración de un contrato regido por las presentes condiciones generales de venta ("CGV"). El pedido de Productos a la sociedad PTIT CLOWN implica la aceptación sin reservas de las presentes CGV por parte del Cliente. En ningún caso las condiciones particulares de compra del Cliente o cualquier otra estipulación emitida por el Cliente y contraria a las presentes CGV serán aplicables y oponibles a la sociedad PTIT CLOWN, salvo acuerdo expreso previo entre las partes. Las condiciones particulares de la sociedad PTIT CLOWN, previas y expresas, podrán ser acordadas con el Cliente.

### 1. PEDIDOS

- 1.1 Para realizar un pedido, el Cliente enviará a PTIT CLOWN su pedido por cualquier medio: por ejemplo, puede enviarlo por correo electrónico, por teléfono, a través de un representante comercial o por Internet; el pedido del Cliente se considerará aceptado por PTIT CLOWN tras la confirmación por parte de PTIT CLOWN de la aceptación del pedido, por correo electrónico o mediante el envío de una orden de compra.
- 1.2 Cualquier solicitud de modificación de un pedido está sujeta al acuerdo previo, expreso y por escrito de PTIT CLOWN.
- 1.3 El beneficio de un pedido es personal y en ningún caso podrá ser transferido, salvo previo acuerdo expreso de PTIT CLOWN.
- 1.4 El Cliente se compromete a no vender los productos sin embalaje, instrucciones de uso o cualquier otro elemento que garantice la correcta utilización de los productos. El Cliente se compromete a no modificar o alterar la calidad de los productos, ni a modificar o alterar las etiquetas, avisos o embalajes y la información que contienen. De forma más general, el Cliente se compromete a almacenar el Producto de acuerdo con las normas de almacenamiento estipuladas en el embalaje, y a no vender productos percederos después de su fecha de caducidad a sus propios clientes.
- 1.5 El Cliente es el único responsable de la cantidad de productos pedidos, y ningún producto podrá ser devuelto, salvo acuerdo expreso y excepcional de PTIT CLOWN, y bajo reserva de un nuevo pedido de otros productos por al menos el mismo precio.
- 1.6 PTIT CLOWN se reserva el derecho, a pesar del pedido del Cliente, de no ejecutarlo en caso de que se base en una propuesta inicial viciada por un error material como, por ejemplo, un error en el precio o en la aplicación de un coeficiente multiplicador, o si el Cliente sigue siendo deudor, por cualquier motivo que sea, de una o varias facturas vencidas.

### 2. ENTREGA

- 2.1. Los Productos serán entregados por PTIT CLOWN o cualquier transportista de su elección. Los gastos de entrega no están incluidos en el precio de los Productos. El importe de los gastos de entrega se indica en el albarán de entrega que se envía por correo electrónico al Cliente. No obstante, el importe de los gastos de entrega podrá ser comunicado al Cliente antes de la entrega si éste lo solicita expresamente.
- 2.2. Para las entregas en Francia continental, los gastos de envío serán los siguientes:
  - 15 € sin IVA si el valor del pedido es inferior a 200 € sin IVA.
  - 30 € sin IVA si el valor del pedido es de entre 200€ y 500 € sin IVA.
  - 40 € sin IVA si el valor del pedido es inferior a 500 € sin IVA para la entrega Express. Estos precios fijos se establecen para el año en curso y pueden revisarse anualmente.
 Atención: estos paquetes no incluyen la bolsa de confeti de 10 kg (nº de referencia 31311), para la que se aplican gastos de envío adicionales. Para las entregas fuera de Francia continental, los gastos de envío se calcularán sobre la base de un presupuesto.
- 2.3. Tenga en cuenta que la entrega gratuita se concede para un pedido mínimo de :
  - 500 € sin IVA para Francia metropolitana (excepto entrega urgente)
  - 500 € sin IVA para los departamentos y territorios franceses de ultramar si se entrega en un puerto francés en Francia continental (excepto entrega urgente)
  - 800 € sin IVA para Bélgica y Luxemburgo (excepto entrega urgente / islas excluidas);
  - 1 000 € sin IVA para los Países Bajos (excepto entrega urgente / islas excluidas);
  - 1 500 € IVA excluido, para Alemania, España, Portugal e Italia (excepto entrega urgente / islas excluidas) ;
  - 1 500 € para Suiza (excluida la entrega urgente /excluidos los derechos de aduana de importación);
  - Otros países / islas: sobre presupuesto;
  - Transporte fluvial, marítimo y aéreo: sobre presupuesto.
 Para las exportaciones europeas, si se alcanza la tarifa sin portes, se

aplicará el incoterm ICC 2020 DAP + ciudad de entrega. Para los departamentos y territorios franceses de ultramar, el incoterm será FCA + lugar de entrega en Francia o EXW. Para las exportaciones fuera de Europa, el incoterm se definirá en el momento de la creación de la cuenta, es decir EXW, FCA, DAP lo que dará lugar a un presupuesto.

Si se requiere otro incoterm, también habrá que elaborar previamente un presupuesto. El Cliente podrá elegir que los Productos sean transportados por un transportista de su elección y a su cargo. En cualquier caso, la transferencia de los riesgos al Cliente tendrá lugar a partir del momento en que los Productos sean tomados a cargo en PTIT CLOWN por el transportista.

- 2.4. Los plazos de entrega se indican a título indicativo. No obstante, PTIT CLOWN se esfuerza por respetar los plazos de entrega indicados en el formulario de pedido o en el correo electrónico de confirmación; en cualquier caso, en caso de retraso en la entrega, PTIT CLOWN no podrá ser considerado responsable, en particular en caso de fuerza mayor o circunstancias como huelgas, incendio, dificultades de suministro, imposibilidad de acceso a la red Internet, por cualquier motivo, sin que esta lista sea limitativa. En cualquier caso, los retrasos en la entrega no podrán dar lugar a penalización o indemnización alguna, ni ser motivo de anulación del pedido salvo acuerdo expreso y excepcional de PTIT CLOWN.

### 3. NO CONFORMIDAD Y DEVOLUCIONES

- 3.1 A la recepción de los Productos, el Cliente deberá comprobar inmediatamente su conformidad con el pedido. Sin perjuicio de las medidas que deban adoptarse con respecto al transportista, las reclamaciones sobre defectos aparentes o la no conformidad de los Productos entregados con los Productos pedidos deberán formularse por correo electrónico a [reclamation@ptitclown.com](mailto:reclamation@ptitclown.com), en un plazo de cinco (5) días laborables a partir de la entrega o recogida de los Productos por el Cliente, con fotografías de los bienes dañados o una descripción de los productos no conformes entregados y detalles de los productos no entregados y pedidos, mercancías dañadas o una descripción de los productos no conformes entregados y detalles de los productos no entregados y pedidos. En general, corresponde al Cliente aportar cualquier justificación sobre la realidad de los defectos o anomalías constatadas. El Cliente deberá conceder a PTIT CLOWN todas las facilidades para proceder a la observación de estos defectos y subsanarlos. El Cliente se abstendrá de cualquier intervención de su propio personal o del de terceros sobre los Productos en cuestión. Transcurrido este plazo, PTIT CLOWN no aceptará ninguna reclamación.
- 3.2 Toda devolución de Productos deberá ser objeto del acuerdo previo, expreso y por escrito de PTIT CLOWN. Todo Producto devuelto sin este acuerdo quedará a disposición del Cliente y no dará lugar al establecimiento de un abono. Los gastos y riesgos de la devolución correrán a cargo del Cliente. Toda devolución aceptada por PTIT CLOWN podrá dar lugar a la emisión de una nota de crédito a favor del Cliente, previa verificación cuantitativa y cualitativa del o de los Productos devueltos. Queda formalmente excluida cualquier indemnización, cualquiera que sea el motivo.

### 4. RESPONSABILIDAD DE PTIT CLOWN

PTIT CLOWN no podrá ser considerada responsable ante el Cliente o ante terceros por daños indirectos tales como pérdidas de explotación, perjuicios comerciales, pérdida de clientela, cualquier perturbación comercial, sanciones fiscales o sociales, pérdida de datos o de ficheros. PTIT CLOWN no podrá ser considerado responsable en caso de fuerza mayor, o por otros motivos ajenos a su voluntad como huelgas, interrupciones de trabajo, ausencia imprevista y justificada de un empleado, imposibilidad de acceso a Internet y/o al sitio web del cliente, por cualquier motivo, retrasos de los proveedores, accidentes o siniestros. El cliente no podrá hacer responsable a PTIT CLOWN si un tercero le hace responsable en virtud del derecho de propiedad intelectual de un producto vendido por PTIT CLOWN. Por lo tanto, el cliente es el único responsable de los productos pedidos a PTIT CLOWN y se compromete a comprobar los derechos relativos a los Productos pedidos.

### 5. CLÁUSULA DE RESERVA DE PROPIEDAD

DE ACUERDO CON LA LEY nº 80-335 del 12-05-1980, SE ESPECIFICA QUE LOS PRODUCTOS SE VENDEN CON RESERVA DE RANSFERENCIA DE TÍTULO RESULTANTE DEL PAGO TOTAL DEL PRECIO CONVENIDO. Por lo tanto, PTIT CLOWN conserva la plena propiedad de los Productos hasta el pago íntegro del precio facturado; hasta esta fecha, los Productos entregados se considerarán como consignados al almacén y el Cliente asumirá los riesgos de cualquier daño que puedan sufrir o causar por cualquier motivo. El impago del precio o de cualquiera de los vencimientos podrá dar lugar a la reclamación de los Productos.

### 6. PRECIOS, FACTURACIÓN, PAGO

- 6.1 Los precios, informaciones o notas que figuran en el catálogo PTIT CLOWN y/o en la ficha de precios del catálogo PTIT CLOWN son los vigentes en el momento del pedido. Los precios son netos y sin impuestos sobre la base de las tarifas comunicadas al Cliente. No obstante, los precios podrán renegociarse una vez realizado el pedido, de conformidad con el artículo 1195 del Código Civil francés, si un cambio de circunstancias imprevisibles hace que la ejecución del contrato resulte demasiado onerosa para PTIT CLOWN (variación del coste del transporte de la mercancía, del dólar, de las materias primas, etc.).
- 6.2 PTIT CLOWN emitirá una factura y la enviará al Cliente por correo postal o electrónico.
- 6.3 Para el pago, salvo acuerdo en contrario, los Clientes garantizados por EULER HERMES deberán abonar las facturas mediante transferencia bancaria, cheque bancario, giro bancario o letra de cambio en un plazo de treinta (30) días naturales a partir de la fecha de emisión de la factura. Para los Clientes que no estén garantizados por dicha sociedad, el Cliente deberá pagar la factura antes de la expedición del pedido. Para los Clientes antes mencionados, el pago se efectuará :
  - En efectivo mediante transferencia bancaria o postal o cheque, con un descuento del 1% si el pago se realiza en los 8 días naturales siguientes a la fecha de emisión de la factura;
  - O mediante giro bancario que deberá devolverse a PTIT CLOWN para su aceptación en un plazo de ocho días;
  - O mediante letra de cambio directa.
 En Francia, el envío se efectuará después del pago, con un descuento del 1%. Para la Exportación, el envío se efectuará después del registro efectivo de las sumas transferidas por transferencia bancaria a la cuenta bancaria de la sociedad PTIT CLOWN.

### 7. RETRASO EN EL PAGO E IMPAGO

- Tras la fecha de vencimiento de la factura, el Cliente adeudará automáticamente :
- Una penalización por demora igual al tipo de interés aplicado por el Banco Central Europeo a su última operación de refinanciación más 10 puntos, hasta la fecha de pago efectivo.
  - Una indemnización a tanto alzado de al menos 40 € en concepto de gastos de cobro, de conformidad con la Ley nº 2012-387 de 22/02/2012 y el Decreto nº 2012-1115 de 2 de octubre de 2012.
- Además, en caso de retraso en el pago, PTIT CLOWN se reserva el derecho de suspender inmediatamente todas sus obligaciones contractuales hasta el pago completo de las sumas adeudadas. En caso de pago a plazos, el impago de un solo plazo dará lugar a la caducidad del plazo de pago y hará exigibles todas las sumas debidas a PTIT CLOWN, aunque aún no hayan vencido.

### 8. ORGANIZACIONES

De conformidad con las disposiciones legales, PTIT CLOWN se ha adherido a las siguientes organizaciones:

- ECOSYSTEM: Identificador único FR025540\_050GPV, en lo que respecta a su obligación de registro para los aparatos eléctricos y electrónicos y la realización de sus declaraciones de puesta en el mercado.
- CITEO: Identificador único FR216583\_01MRIO, en lo que respecta a su obligación de registro para papel y envases domésticos.
- COREPILE: Identificador único FR033858\_06TP3, en lo que respecta a su obligación de registro de pilas portátiles.
- ECO-MAISON: Identificador único FR216583\_12UGLV por su obligación de inscripción en el registro nacional de comercializadores de la Agence De l'Environnement et de la Maîtrise de l'Energie (ADEME) para la gestión de residuos de elementos de mobiliario para el sector del juguete.
- REFASHION: Identificador único FR216583\_11UYGV en relación con su obligación de registro en el sector textil.

### 9. INDEPENDENCIA DE LAS CLÁUSULAS

En caso de que alguna disposición de las presentes CGC resultara innecesaria, inválida o sin objeto, las demás disposiciones de las CGC permanecerán inalteradas y seguirán aplicándose como si las disposiciones innecesarias, inválidas o sin objeto ya no figuraran en ellas.

### 10. JURISDICCIÓN - LEGISLACIÓN APLICABLE

PTIT CLOWN elige como domicilio su sede social. El Tribunal de Comercio de PARÍS es el único competente para conocer de cualquier litigio relativo a la aplicación, interpretación o ejecución de las CGV, incluso en caso de demanda de terceros o de pluralidad de demandados. La ley aplicable es la ley francesa.